

Installation and Care Guide  
Guide d'installation et d'entretien  
Guía de instalación y cuidado  
P-Trap/Siphon en P/Trampa en P  
K-8998, K-8999, K-9000

### Important Information

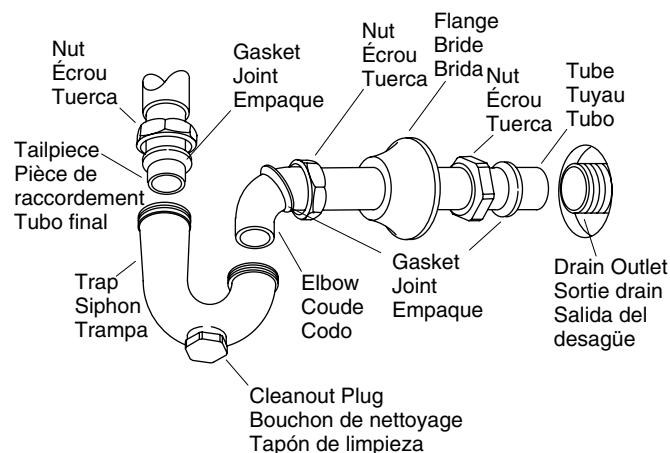
- Observe all local building and plumbing codes.
- Shut off the main water supply.
- For console tables, a drain shroud is recommended to conceal the drain.
- An adjustable, open-ended, or strap wrench is required to install the P-trap.

### Renseignements importants

- Respecter tous les codes de bâtiment et de plomberie locaux.
- Couper l'alimentation d'eau principale.
- Pour des consoles de tables, une enveloppe de drain est recommandée pour dissimuler le drain.
- Une clé à molette, à extrémité ouverte ou à angle est requise pour installer le siphon en P.

### Información importante

- Cumpla con todos los códigos locales de construcción y plomería.
- Cierre el suministro principal de agua.
- Para mesas de consola, se recomienda utilizar un cubresifón del desagüe para ocultar el desagüe.
- Se requiere una llave ajustable, de boca abierta o de correa para instalar la trampa en P.



### Installation

- Insert the tube into the drain outlet.
- Connect the tube to the drain outlet with a nut and gasket (not supplied).
- Slide the flange against the finished wall to cover the drain outlet.
- Slide the nut and gasket onto the tailpiece.
- Slide the trap over the tailpiece and elbow of the tube. The tailpiece must be seated approximately 1" (2.5 cm) to 2" (5.1 cm) into the trap to ensure a watertight seal. If necessary, cut the tailpiece for proper fit.
- Wrench tighten the nuts and gaskets.
- Turn on the main water supply.
- Run water through the drain to check for leaks at all P-trap connections.

### Installation

- Insérer le tuyau dans la sortie du drain.
- Connecter le tuyau à la sortie du drain avec un écrou et un joint (non-fournis).
- Glisser la bride contre le mur fini pour couvrir la sortie du drain.
- Glisser l'écrou et le joint sur la pièce de raccordement.
- Glisser le siphon sur la pièce de raccordement et le coude sur le tuyau. La pièce de raccordement doit complètement reposer approximativement de 1" (2,5 cm) à 2" (5,1 cm) dans le siphon pour assurer une étanchéité. Si nécessaire, couper la pièce de raccordement pour un bon ajustement.
- Serrer à clé les écrous et les joints.
- Ouvrir l'alimentation d'eau principale.
- Faire couler l'eau à travers le drain pour vérifier s'il y a des fuites dans toutes les connexions de siphon en P.

### Instalación

- Inserte el tubo en la salida del desagüe.
- Conecte el tubo a la salida del desagüe con una tuerca y empaque (no provisto).
- Deslice la brida contra la pared acabada para cubrir la salida del desagüe.
- Deslice la tuerca y el empaque en el tubo final.
- Deslice la trampa sobre el tubo final y el codo del tubo. El tubo final debe asentarse aproximadamente entre 1" (2,5 cm) y 2" (5,1 cm) dentro de la trampa para asegurar un sello hermético. Si es necesario, corte el tubo final para que quede bien.
- Apriete las tuercas y empaques con una llave.
- Abra el suministro principal de agua.
- Deje que el agua corra por el desagüe para verificar que no haya fugas en las conexiones de la trampa en P.

### Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Use a mild detergent such as liquid dishwashing soap and warm water for cleaning. Do not use abrasive cleaners that may scratch or dull the surface.
- Carefully read the cleaner product label to ensure the cleaner is safe for use on the material.
- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Do not allow cleaners to sit or soak on the surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after cleaner application. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.

For detailed cleaning information and products to consider, visit [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

### Entretien et nettoyage

Pour de meilleurs résultats, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

- Utiliser un détergent doux tel que liquide pour vaisselle et de l'eau chaude pour nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs car ils pourraient rayer ou abîmer la surface.
- Lire attentivement l'étiquette du produit de nettoyage pour vérifier qu'il soit adéquat à utiliser sur le matériau.
- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface la moins évidente avant de l'appliquer sur la totalité de la surface.
- Ne pas permettre aux nettoyeurs de reposer sur la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyant. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel que brosse ou éponges à récurer pour nettoyer les surfaces.

Pour l'information détaillée de nettoyage et des produits à considérer, visiter [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). Pour commander des informations d'entretien et de nettoyage, composer le 1-800-456-4537.

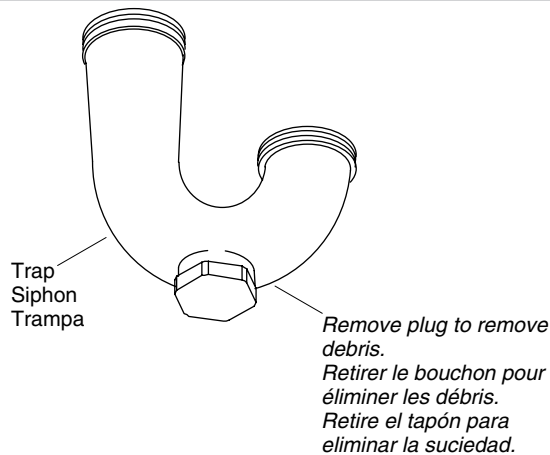
## Cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

- Para la limpieza, utilice solamente un detergente suave como el jabón líquido para lavar platos y agua tibia. No utilice limpiadores abrasivos que puedan rayar u opacar la superficie.
- Lea atentamente la etiqueta del producto de limpieza para asegurar que no presente riesgos al usarse en el material.
- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en la superficie.
- Limpie con un trapo y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar limpiadores. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar para limpiar las superficies.

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.

## Maintenance/Entretien/Mantenimiento



## One-Year Limited Warranty

KOHLER plumbing products are warranted to be free of defects in material and workmanship for one year from date of installation.

Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Kohler Co. inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one (1) year after installation. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs. Use of in-tank toilet cleaners will void the warranty.

To obtain warranty service contact Kohler Co. either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, or by calling 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada and 001-877-680-1310 from within Mexico.

Implied warranties including that of merchantability and fitness for a particular purpose are expressly limited in duration to the duration of this warranty. Kohler Co. and/or seller disclaims any liability for special, incidental or consequential damages.

Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

**This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.**

## Garantie limitée d'un an

Les produits de plomberie KOHLER sont garantis contre tout défaut matériel et de fabrication pour un an, à partir de la date de l'installation.

Kohler Co. jugera à sa discrétion, de la réparation, du remplacement ou du réglage approprié et ceci après toute inspection faite par Kohler Co. de tous défauts dus à une utilisation normale et ceci pendant un (1) an à partir de la date d'installation. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de démontage ou d'installation.

Pour obtenir un service-garantie, contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation, revendeur par internet ou par écrit à Kohler Co. à l'attention de Département du service clientèle, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, USA, ou en composant le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada et le 001-877-680-1310 depuis le Mexique.

Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'aptitude à un emploi particulier, se limitent expressément à la durée de la présente garantie. Kohler Co. et/ou le vendeur déclinent toutes responsabilités contre tous dommages occasionnés, imprévisibles ou corrélatifs.

Certains états/provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie, ou l'exclusion ou la limitation spéciale, de dommages occasionnés, ou corrélatifs à un accident, ainsi ces limitations ou exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre.

**Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.**

## Garantía limitada de un año

Se garantiza que los productos de plomería KOHLER están libres de defectos de material y mano de obra por un año a partir de la fecha de instalación.

Kohler Co., a su criterio, reparará, reemplazará o realizará los ajustes pertinentes en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine que dichos defectos ocurrieron durante el uso normal en el transcurso de un (1) año a partir de la fecha de la instalación. Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de desinstalación o instalación.

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba directamente a: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, o llame al 1-800-4-KOHLER desde los Estados Unidos, al 1-800-964-5590 desde Canadá, o al 001-877-680-1310 desde México.

Toda garantía implícita en relación a productos de uso comercial, incluyendo la comercialización e idoneidad del producto para un uso determinado, se limita expresamente a la duración de la presente garantía. Kohler Co. y/o el vendedor no se hacen responsables por concepto de daños particulares, incidentales o indirectos.

Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

**El presente documento constituye la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.**

USA: 1-800-4-KOHLER  
México: 001-877-680-1310  
[kohler.com](http://kohler.com)